



COMMUNIQUE DE PRESSE

S.E. M. Carlo Azeglio Ciampi, Président de la République italienne, et Mme Ciampi ont rendu visite au Collège d'Europe le mercredi 16 octobre 2002. A 10h15, ils ont été accueillis par M. Johan Vande Lanotte, Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale, par M. Jaak Gabriels, Ministre de l'Economie et des Affaires étrangères de la Communauté flamande, par M. le Gouverneur et Mme Paul Breyne, par M. le Bourgmestre et Mme Patrick Moenaert et par M. Robert Picht, Recteur du Collège d'Europe.

Après une brève rencontre avec la délégation italienne d'étudiants et du personnel du Collège, M. le Président Ciampi a prononcé un discours sur "L'identité et l'unité de l'Europe". Il s'est adressé aux étudiants de la Promotion "Bertha von Suttner".

Le Président a quitté le Collège vers 11h10. La visite au Collège fait partie de la visite d'Etat du 15, 16 et 17 octobre 2002.

En sa qualité de grand centre européen de réflexion, le Collège d'Europe offre aux étudiants universitaires une formule unique d'éducation qui forme des Européens compétents et expérimentés, et fournit un éventail de séminaires sur mesure et des cours spécifiques destinés aux décideurs et aux fonctionnaires des services publics.

PERSBERICHT

Z.E. de heer Carlo Azeglio Ciampi, President van de Italiaanse Republiek, en Mevr. Ciampi brachten op woensdag 2 oktober 2002, een bezoek aan het Europacollege. Om 10.15 uur werden zij verwelkomd door de heer Johan Vande Lanotte, Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie, door de heer Jaak Gabriels, Minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting, door de Gouverneur en Mevr. Paul Breyne, door de Burgemeester en Mevr. Patrick Moenaert en door de heer Robert Picht, Rector van het Europacollege.

Na een ontmoeting met de italiaanse delegatie van studenten en personeel van het Europacollege, heeft President Ciampi een voordracht gehouden voor de studenten van de Promotie "Bertha von Suttner" rond het thema "De identiteit en de eenheid van Europa".

De President heeft het Europacollege verlaten omstreeks 11.10 uur. Dit bezoek maakt deel uit van het staatsbezoek van 15, 16 en 17 oktober 2002.

Het Europacollege, een van de voornaamste Europese denktanks, biedt universiteitsstudenten de kans een unieke opleiding en vorming te genieten opdat zij kunnen afstuderen als ervaren en bekwame Europeanen. Het Europacollege geeft een waaier van seminaries en cursussen voor leidinggevenden en ambtenaren uit de publieke sector.

Pour plus d'informations veuillez contacter le Secrétariat du Service Communication, Collège d'Europe, Tél + 32/(050)/44 99 55, Fax + 32/(050)/44 99 50. *De plus amples informations, et notamment le discours seront disponibles sur notre site web: www.coleurop.be.* Voor verdere inlichtingen, gelieve contact op te nemen met het secretariaat van de Dienst Communicatie van het Europacollege, tel + 32/(050)/44 99 55, Fax + 32/(050)/44 99 50.

Meer informatie evenals de toespraak zullen beschikbaar zijn op onze website: www.coleurop.be.